

Liste des illustrations des oeuvres de Jules Verne chez Hetzel et d'autres contemporains

Les romans de Jules Verne qui furent publiés en édition préoriginale chez Hetzel dans le "Magasin d'Éducation et de Récréation" contenaient toujours des illustrations qui, dans les éditions illustrées en volumes, furent reprises, amplifiées dans la plupart des cas d'un frontispice inédit; en revanche, il existe aussi des cas où des illustrations ne furent pas reprises ou remplacées par d'autres. Ces éditions illustrées restaient stables jusque dans les années 1890 (désignées par la suite comme "éditions communes") lorsque l'éditeur Hetzel se décida d'ajouter aux rééditions des "Voyages extraordinaires" des planches coloriées (chromotypographies) insérées hors pagination, qui avaient été incluses aux premières éditions des romans parus dès 1888. Ou bien Hetzel faisait agrandir et colorier des illustrations déjà existantes ou bien il fit réaliser des illustrations nouvelles en noir ainsi qu'en couleurs, souvent par un autre artiste que celui des illustrations originales.

Le nombre des illustrations comporte les cartes, frontispices, vignettes des pages de titre etc des éditions communes. Des variantes des frontispices, spécialement pour les éditions simples et les éditions doubles, ne sont pas prises en compte

Die Romane von Jules Verne wurden bei seinem Verleger Hetzel als Vorabveröffentlichung im "Magasin d'Éducation et de Récréation" abgedruckt und enthielten im Regelfall alle Illustrationen, die in der illustrierten Buchausgabe nachher ebenfalls zum Abdruck kamen. Lediglich das Frontispiz und die Titelseitenillustration wurden meistens für die Buchausgaben ergänzt. Andererseits kam es auch vor, dass Bilder der Vorabveröffentlichung nicht übernommen oder durch andere ersetzt wurden. Diese Form der Bücher blieb bis etwa 1890 einheitlich, somit spreche ich hier von "regulären Ausgaben". Ab 1888 wurden den Büchern farbige Illustrationen hinzugefügt, nach der Herstellungsweise genannt: Chromotypographien. Ältere Ausgaben wurden nachträglich mit farbigen Bildern ausgestattet, entweder durch Vergrößern und Kolorieren früher bereits enthaltener Bilder oder durch das Hinzufügen komplett neuer Illustrationen, sowohl in Farbe als auch in Schwarzweiß.

Gezählt wurden die Illustrationen inklusive der Karten, Vorsatzbilder, Titelblattillustrationen etc. der regulären Ausgaben. Unterschiede der Vorsatzbilder oder Titelbildillustrationen bei verschiedenen Ausgaben wurden im Regelfall nicht berücksichtigt

Zu den Spalten 1-4 / A propos des colonnes 1 - 4

- 1) *Anzahl der Illustrationen in den regulären illustrierten Ausgaben / Quantité des illustrations des éditions communes*
- 2) *Anzahl der Illustrationen aus der Vorabveröffentlichung, die in der Buchausgabe weggelassen wurden / Quantité des illustrations supprimés des éditions pré-originales et non reprises dans les livres ou des illus. d'autres éditions pré-originales*
- 3) *Anzahl der aus dem ursprünglichen Bestand 1) stammenden Illustrationen, die in späteren Ausgaben vergrößert und farbig wiedergegeben wurden, aber keine Neuschöpfungen darstellen / Quantité des illustrations de 1) agrandies et coloriées dans les éditions tardives, mais qui ne sont pas de nouvelles créations*
- 4) *Anzahl zusätzlicher Illus. in Spätausgaben, vorw. farbig / Quantité des illus. supplémentaires provenant des éd. tardives, plupart en chromotypographie*

| | | n'existe pas / nicht existent | | | |
|---|---|-----------------------------------|--------------------------------|--|---|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| Titre Original | Deutscher Titel | Quantité des Illus./ Anzahl Illus | Illus supprimées / Weggelassen | Chromos des Illus d'origine / farbige Illus enthalten | Illus supplémentaire / zusätzliche (Chromo) |
| Cinq semaines en Ballon | Fünf Wochen im Ballon | 79 | | 4 | |
| Voyages et aventures du capitaine Hatteras | Reisen und Abenteuer des Kapitän Hatteras | 261 | 3 (2) | 6 | 5 (6) (dont 1 illu. supprimé du magasin) |
| Voyage au centre de la Terre | Reise zum Mittelpunkt der Erde | 56 | | 4 | |
| De la Terre à la Lune | Von der Erde zum Mond | 43 | | | 4 |
| Les Enfants du Capitaine Grant | Die Kinder des Kapitän Grant | 178 | 5 | | |
| 20 000 Lieues sous les mers | 20 000 Meilen unter dem Meer | 113 | 1 | 8 (inclus 2 Cartes faiblement tainté dans éd. Globe dorée) | 4 en noir |
| Autour de la Lune | Reise um den Mond | 45 | | 4 | |
| Une Ville flottante | Eine schwimmende Stadt | 30 | | 2 | |
| Aventures de trois Russes et de trois Anglais dans l'Afrique australe | Abenteuer dreier Russen und dreier Engländer in Südafrika | 55 | | | 3 |

| | | | | | |
|--|---------------------------------------|-----|---|----|---|
| Le Pays des fourrures | Das Land der Pelze | 105 | | 6 | 1 en noir |
| Le Tour du Monde en 80 jours | Reise um die Erde in 80 Tagen | 57 | | 3 | 2 en noir, extraites des autres oeuvres |
| L'Île mystérieuse | Die geheimnisvolle Insel | 154 | 1 | | |
| Le Chancellor | Der Chancellor | 43 | | 1 | 1 |
| Michel Strogoff | Der Kurier des Zaren | 86 | | 4 | 4 Chromos (3 des "Voyages aux théâtre") / en noir: 3 illus, dont une du Mag. d'ER Vol.27, p.251 |
| Hector Servadac | Reise durch das Sonnensystem | 99 | | | 6 |
| Les Indes Noires | Schwarz - Indien | 45 | | 1 | 1 gravure en noir et 2 photos en chromo |
| Un Capitaine de quinze ans | Ein Kapitän von fünfzehn Jahren | 95 | | | 6 |
| Les 500 Millions de la Bégum | Die 500 Millionen der Begum | 43 | | | 4 |
| Les Tribulations d'un Chinois en Chine | Die Leiden eines Chinesen in China | 53 | | | 3, pris de "La Chine ouverte" de E. Forgues (1845) |
| La Maison à vapeur | Der Stahlelefant / Das Dampfhaus | 101 | | | 6 |
| La Jangada | Die Jangada | 84 | | | 6 |
| L'École des Robinsons | Die Schule der Robinsons | 51 | | 3 | |
| Le Rayon Vert | Der Grüne Strahl | 45 | | 3 | |
| Kériban-le-Têtu | Keraban der Starrkopf | 102 | | | 6 |
| L'Étoile du Sud | Der Südstern | 63 | | 2 | 2 photos en chromo + 2 gravures en noir |
| L'Archipel en feu | Der Archipel in Flammen | 50 | | 3 | |
| Mathias Sandorf | Mathias Sandorf | 117 | | | |
| Un Billet de loterie | Ein Lotterielos | 40 | | 3 | |
| Robur-le-conquérant | Robur der Eroberer | 45 | | 3 | 1 gravure en noir / 2 photos en noir (Steamer) / devenant gravures en "Acanthe" |
| Nord contre Sud | Nord gegen Süd | 86 | 1 | 9 | 5 en noir |
| Le Chemin de France | | 39 | | 6 | |
| Deux ans de vacances | Zwei Jahre Ferien | 92 | | 9 | |
| Famille-sans-nom | Familie ohne Namen | 82 | | 13 | |
| Sans dessus dessous | Kein Durcheinander | 36 | | 7 | |
| César Cascabel | Cäsar Cascabel | 87 | | 14 | |
| Mistress Branican | Mistress Branican | 85 | | 14 | |
| Le Château des Carpathes | Das Karpathenschloß | 40 | | 6 | |
| Claudius Bombarnac | Claudius Bombarnac | 57 | | 8 | |
| P'tit-Bonhomme | Der Findling | 86 | | 13 | |
| Mirifiques Aventures de Maître Antifer | Meister Antifers wunderbare Abenteuer | 80 | | 14 | |
| L'Île à hélice | Die Propellerinsel | 83 | | 13 | 1 carte en noir |
| Face au drapeau | Die Erfindung des Verderbens | 42 | | 6 | |
| Clovis Dardentor | Clovis Dardentor | 47 | | 6 | |
| Le Sphinx des glaces | Die Eissphinx | 69 | | 20 | |
| Le superbe Orénoque | Der stolze Orinoko | 73 | | 20 | |

| | | | | | |
|---|---|----|---|----|---|
| Le Testament d'un excentrique | Das Testament eines Exzentrikers | 99 | 1 | 20 | |
| Seconde Patrie | Das Zweite Vaterland | 75 | 3 | 12 | |
| Le Village aérien | Das Dorf in den Lüften | 39 | | 6 | |
| Les Histoires de Jean-Marie Cabidoulin | Die Erzählungen von Jean- Marie Cabidoulin | 33 | | 6 | |
| Les Frères Kip | Die Gebrüder Kip | 59 | 1 | 12 | |
| Bourses de Voyage | Reisestipendien | 74 | | 12 | |
| Un Drame en Livonie | Ein Drama in Livland | 33 | | 6 | |
| Maître du Monde 1*) | Herr der Welt | 36 | | 6 | de "Robur" en MER 3 illus / 3 autres en Livre |
| L'Invasion de la mer | Der Einbruch des Meeres | 43 | | 6 | |
| L'Épave du Cynthia (André Laurie, Pseudonyme de Paschal Grousset) | | 26 | | | 2 en noir extraites de "Hatteras" éd. après 1900 |
| Le Phare au bout du Monde (Michel Verne) | Der Leuchtturm am Ende der Welt | 33 | | 6 | |
| Le Volcan d'or (Michel Verne) | Der Goldvulkan | 64 | | 12 | |
| L'Agence Thompson and Co. (Michel Verne) | Reisebüro Thompson und Co. | 66 | | 12 | 3x en gravure et non en autotypie dans les éd. in-18 |
| La Chasse au météore (Michel Verne) | Die Jagd nach dem Meteor | 36 | | 6 | |
| Le Pilote du Danube (Michel Verne) | Der Donaupilot | 35 | | 6 | |
| Les Naufragés du Jonathan (Michel Verne) | Die Schiffbrüchigen der Jonathan (Die Gestrandeten) | 58 | | 12 | |
| Le Secret de Wilhelm Storitz (Michel Verne) | Wilhel Storitz' Geheimnis | 37 | | 6 | |
| L'Étonnante Aventure de la mission Barsac (Michel Verne) | Das erstaunliche Abenteuer der Expedition Barsac | 56 | | | |
| Le Docteur Ox (livre) (total 62, inclus 4 chromos) | Dr. Ox | 1 | | | |
| Hier et Demain (livre) (total 38, incl. 6 chromos) | | 2 | | | |
| Un Drame au Mexique | Ein Drama in Mexiko (<i>in Kurier des Zaren II</i>) | 6 | | | 3 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" |
| Un Drame dans les airs | Ein Drama in den Lüften (<i>in: Dr. Ox</i>) | 6 | | | 5 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" 1 |
| Martin Paz | Martin Paz (<i>in: Der Chancellor</i>) | 12 | | | 11 Illus d'édition préoriginale in "Musée des familles" 1 |
| Maître Zacharius | Meister Zacharius (<i>in: Dr. Ox</i>) | 10 | | | 6 Illus d'édition préoriginale in "Musée des familles" 1 |
| Un Hivernage dans les glaces | Eine Überwinterung im Eis (<i>in: Dr. Ox</i>) | 16 | | | 8 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" 1 |
| Le Comte de Chanteleine | | | | | 16 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" |

| | | | | | |
|--|---|-----|--|---|--------------|
| Les Forceurs de blocus | Die Blockadebrecher (in: Eine schwimmende Stadt) | 14 | 8 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" | 1 | |
| Une Fantaisie du docteur Ox | Eine Idee des Dr. Ox | 17 | 18 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" | 1 | |
| Les Révoltés de la Bounty (überarbeiteter Text von G. Marcel) | Die Meuterer von der Bounty | 5 | | | |
| Dix Heures en Chasse | Zehn Stunden auf der Jagd (in: Der Grüne Strahl) | 50 | | | |
| Frritt - Flacc | Frritt - Flacc (in: ein Loterielos) | 2 | 2-3 Illus d'édition pré-originale du "Figaro Illustré" | | |
| Gil Braltar | Gil Braltar | 4 | | | |
| La Journée d'un journaliste américain en 2890 (Überarbeitung des Textes von Michel Verne mit Jahr 2889) | Ein Tag aus dem Leben eines amerikanischen Journalisten im Jahre 2889 | 4 | | 1 | |
| Aventures de la famille Raton | Die Abenteuer der Familie Raton | 6 | 17 Illus d'édition pré-originale du "Figaro Illustré" | 1 | |
| Monsieur Ré-Dièze et mademoiselle Mi-Bémol | Herr Dis und Fräulein Es | 6 | 8 Illus d'édition pré-originale du "Figaro Illustré" | 1 | |
| Moeurs américaines. Le Humbug | | 6 | | 1 | |
| Les Fiancés bretons | | | 2 Illus dans la publication | | |
| Quarantième Ascension française au Mont Blanc (Paul Verne, von JV überarbeitet) (in: Dr. Ox) | Eine Mont- Blanc Besteigung (in: Dr. Ox) | 12 | | | |
| Edom / L'Eternel Adam (Michel Verne, weiterhin umstritten ob nicht doch im Original von JV) | Der ewige Adam | 7 | | 1 | |
| La Destinée de Jean Morénas (Michel Verne) | | 7 | | 1 | |
| Géographie illustrée de la France et de ses colonies | | 205 | | | 4 (en noir) |
| Découverte de la Terre / Les Premiers Explorateurs (entspricht dem Band von 1870, erweitert um das letzte Kapitel durch G. Marcel, und um den 2. Teil) | Die Entdeckung der Erde | 116 | | | |
| Les Grands Navigateurs du XVIIIe siècle | Die großen Seefahrer des 18. Jahrhunderts | 117 | | | |
| Les Voyageurs du XIXe siècle | Der Triumph des 19. Jahrhunderts | 108 | | | |
| Les Voyages au théâtre (80 Jours, Grant, Strogoff, total 68 illus) | | 2 | | | |
| Les Châteaux en Californie ou Pierre qui roule n'amasse pas mousse | | | 5 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" | | |
| Le Tour du Monde en 80 jours (A = 07.11.1874) | Die Reise um die Erde in 80 Tagen (Adaption) | 21 | | | |
| Les Enfants du Capitaine Grant (A = 26.12.1878) | Die Kinder des Kapitän Grant (Adaption) | 21 | | | |
| Michael Strogoff (A = 17.11.1880) | Der Kurier des Czaaren (Adaption) | 24 | | | |
| XXIX Chanson des gabiers | | | 1 Illus page de titre sur publication contemporain | | |

| | | | | | |
|---|-------------------------------|----|---|--|--|
| En avant, les Zouaves | | | 1 Illus page de titre sur publication contemporain | | |
| Daphné | | | 1 Illus page de titre sur publication contemporain | | |
| A propos du Géant | | | 1 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" | | |
| Edgard Poe et ses oeuvres | | | 6 Illus d'édition pré-originale in "Musée des familles" | | |
| De Rotterdam à Copenhague à bord du yacht à vapeur Saint Michel (Originaltext von Paul Verne) | Von Rotterdam nach Kopenhagen | 16 | | | |

* On n'a pas tenu compte des illustrations des éditions pré-originales non-Hetzel

Die Illus aus den nicht - Hetzel - Vorabdrucken sind hier nicht gezählt

1*) Des 36 images en "Maître du Monde" sont trois reproductions des images de "Robur le conquérant"
 2*) illustrations additionels qui sont des reproductions pris des autres oeuvres ne sont pas comptés

